

معلومات عن لم المشمل لمقدمي اللجوء والحاصلين على الحماية

هل قدمت في المانيا طلب لجوء؟
هل لديك افراد عائلة خارج المانيا تود استقدامهم الى المانيا؟

هنا ستجد بعض المعلومات بخصوص موضوع لم المشمل

ماهي الشروط الخاصة بلم المشمل؟

لم المشمل لا يكون ممكن الا في حال حصولكم على اقامة في المانيا

اذا تم رفض طلب لجوئكم لا يمكنكم للاسف لم مشمل عائلاتكم

اذا لم يتم البت بطلب اللجوء بعد فلا يمكنكم لم مشمل عائلاتكم ولكن يمكنكم البدء على الاقل بتحضير الاوراق المطلوبة التي ستحتاجونها للم المشمل (انظر في الاسفل)

اذا تم البت بطلب اللجوء وتم منحكم حق الاقامة يمكنك عمل لم مشمل اذا تم تحقيق عدة شروط

الشروط الخاصة بلم المشمل متعلقة بسؤالين اثنين

اولا ماهو نوع الاقامة الذي تم منحكم اياها؟
للجوء الانساني الكامل او الحماية المؤقتة او منع الترحيل؟

ومن هم افراد العائلة الذين تودون لم مشملهم؟

في العادة لم المشمل يكون فقط ممكن لافراد العائلة الاقرب
اي للزوج والزوجة وللاطفال القاصرين

او لذوي الاطفال القاصرين المتواجدين بدون احد ابائهم في المانيا
كل افراد العائلة الاخرين لا يمكن لم مشملهم في العادة ولكن يمكن للمؤسسات الالمانية القيام باستثناء في حال وجود حالة طارئة خاصة جدا
هذه القاعدة تطبق لكل انواع الاقامات في المانيا

اقامة اللجوء الكامل (اصحاب وثائق السفر الزرقاء) (GFK)

اذا تم منحكم حق اللجوء الكامل فلديكم الحق بلم مشمل الزوج او الزوجة والاولاد تحت السن القانوني من المهم جدا عمل وثيقة صيانة المهلة (الاحتفاظ بحق لم المشمل

خلال اول ثلاث اشهر من حصولكم على قرار منحكم الاقامة) (القرار وليس كرت الاقامة ذاتها)
من خلال هذه الوثيقة لا يهمل للم المشمل اذا كنتم تعملون او لديكم مكان سكن
احصلو لذلك على المعلومات والمساعدة من احد مراكز لم المشمل او من محامي

في حال اتم احد اطفالكم سن الثامنة عشر خلال دراسة طلب لجوئكم فيمكن لم مشمله مع ذلك في حال قدمتم طلب الحصول على الفيزا عند السفارة المسؤولة خلال اول ثلاث اشهر من منحكم حق اللجوء
حجز الموعد والاحتفاظ بحق لم المشمل لا يكفيان لوحدهما لذلك من المهم جدا ان تحصلو على استشارة قانونية بخصوص هذا الامر

الحماية المؤقتة (subsidiärer Schutz)

في حال تم منحكم الحماية المؤقتة يمكنكم لم مشمل الزوج او الزوجة واولادكم تحت السن القانوني ولذلك لا تحتاجون لسكن او عمل ولا لوثيقة صيانة المهلة (الاحتفاظ بلم المشمل)

في حال طعنتم بقرار الحماية المؤقتة يمكنكم على الرغم من ذلك الحصول على الاقامة والبدء بلم المشمل على الفور

اذا تزوجتم بعد لجوئكم من بلدكم الام
فلا يمكنكم لم مشمل ازواجكم وزوجاتكم للاسف

اقامة منع الترحيل (Abschiebungsverbot)

في حال حصلتم على منع ترحيل يصبح لم المشمل اصعب

وهو فقط ممكن في حال حصولكم على شقة وعمل يمكنكم من خلالهما التكفل بمعيشة فراد عائلاتكم وبلاضافة لذلك يجب ان يكون هناك سبب انساني قاهر السبب الانساني القاهر ممكن ان يكون كمثال انكم لا يمكنكم العيش جميعا كعائلة باي بلد اخر ايضا يجب على الزوج او الزوجة خارج المانيا تعلم اللغة (A1) الالمانية وتجاوز امتحان المستوى الاول اذا طعنتم بحق قرار منحكم منع ترحيل لا يمكنكم الحصول على اقامة ولا البدء بلم المشمل

كيف تعمل اجراءات لم المشمل؟

من اجل ان ينتقلو افراد عائلاتكم اليكم وياتو الى المانيا يجب عليهم التقديم على فيزا عند احد السفارات الالمانية في الخارج

السفارة المسؤولة في العادة تكون السفارة المتواجدة في بلد اقامة افراد عائلاتكم اخر ستة اشهر في حال عدم تواجد سفارة المانية هناك او دائرة منح فيزا

(مثل في سوريا وافغانستان وارتيريا)

يجب عليكم البحث على موقع السفارة الالكتروني اي سفارة المانية هي المسؤولة بدلا من ذلك عن طلبات لم المشمل الخاصة بكم

من اجل ان يقدموا افراد عائلاتكم طلبات الفيزا الخاصة بلم المشمل يجب عليكم ان تحجزوا موعد اولاً الطريقة لحجز الموعد تجدونها على موقع السفارة الالكتروني

من المهم جدا حجز الموعد في الفئة الصحيحة الخاصة بنوع تاشيرتكم

(تاشيرة وطنية للم المشمل)

للاشخاص الحاصلين على الحماية المؤقتة يوجد قائمة مواعيد خاصة

من المهم ايضا اعطاء معلومات اتصال صحيحة (البريد الالكتروني ورقم الهاتف) عند حجز الموعد

اذا واجهتكم صعوبات او كنتم غير واثقين من احد الخطوات فاحصلو على مساعدة من احد مراكز الاستشارة المتخصصة

في بعض السفارات الالمانية يجب عليكم الانتظار طويلا بعد حجز الموعد حتى تحصل عائلاتكم على الموعد هذا الوقت يمكنكم استغلاله بتحضير الاوراق اللازمة للم المشمل

للاسف لا يمكننا شرح جميع القواعد والاستثنائات الخاصة بلم الشمل في منشور المعلومات القصير هذا اذا كان لديكم استفسارات عن لم اشمل اذهبوا في اقرب وقت ممكن ومن الافضل قبل الانتهاء من اجراءات اللجوء الى مركز استشارة او محامين مختصين وناقشو حالاتكم الخاصة بشكل محدد هذا الامر ينطبق ايضا في حال كنتم مازلتهم في مرحلة اجراءات اللجوء ولديكم افراد عائلة في بلد اخر في الاتحاد الاوربي كمثال اليونان

القوانين تتغير باستمرار لذلك من الممكن ان تصبح معلومات هذا المنشور غير صالحة حتى بعد مدة قصيرة من صدور هذا المنشور لذلك من الافضل دائما الحصول على الاستشارة من مراكز متخصصة او محامين

القوانين الخاصة بلم الشمل في المانيا والمؤسسات لاتسمح لجميع الاشخاص بالعيش مع عوائلهم.نحن نجد ذلك غير عادل الحق بالحياة العائلية يجب ان يكون سواء لجميع البشر اذا كنتم تشاركونا وجهة النظر هذه بامكانكم واخرين المساهمة من اجل قوانين وسياسات افضل امثلة لنشاطات سابقة من اجل هذا الهدف تجدونا في الرابط التالي

www.familienlebenfueralle.net

Dieses Informationsblatt wurde erstellt von:

BBZ - Beratungs- und Betreuungszentrum für junge Geflüchtete und Migrant*innen / KommMit e.V.

Beratung von Geflüchteten zum Familiennachzug
Turmstr. 21, 10559 Berlin, Haus M, Eingang O
E-Mail: familiennachzug@kommmittbbz.de
www.bbzberlin.de

Stand: 21.12.2022

Das Projekt ‚Beratung von Geflüchteten zur Familienzusammenführung‘ wird gefördert von der UNO-Flüchtlingshilfe und der Diakonie Deutschland.

Das Projekt ‚Familienzusammenführung in Berlin-Mitte‘ wird gefördert aus Mitteln des bezirklichen Integrationsfonds des Bezirks Mitte.
Der Integrationsfonds ist eine Maßnahme des Gesamtkonzepts zur Integration und Partizipation Geflüchteter des Senats von Berlin.



Diakonie
Deutschland

ماذا اذا كنتم قاصرين بدون اهلكم في المانيا؟

قائمة اللجوء الكامل (اصحاب وثائق السفر الزرقاء) (GFK)

حق اللجوء الكامل في حال حصولكم على حق اللجوء الكامل فلديكم الحق بلم شمل والديكم في حال قدمتم بدون ولايكم الى المانيا وكنتم تحت السن القانوني حتى ان اصبحتم فوق السن القانوني خلال اجراءات اللجوء لديكم الحق بلم شمل والديكم ولكن من المهم جدا ان يقدموا والديكم طلبات الفيزا عند السفارة خلال الثلاث اشهر الاولى من منحكم حق اللجوء حجز موعد او وثيقة صيانة المهلة(الاحتفاظ بلم الشمل)لوحدهما لايفيان في هذه الحالة من الافضل ان تحصلو على استشارة

الحماية المؤقتة (subsidiärer Schutz)

حق الحماية الثانوية في حال حصولكم على حق الحماية المؤقتة لديكم الحق بلم شمل والديكم في حال قدمتم الى المانيا بدونهم ومازلتم تحت السن القانوني من المهم جدا ان يحصلوا والديكم على الفيزا ويسافروا الى المانيا قبل ان تتموا سن الثامنة عشر في حال اصبحتم فوق السن القانوني خلال اجراءات اللجوء فلا تملكون الحق بلم الشمل للاسق اذا كنتم تريدون لم شمل اخواتكم القاصرين ايضا وليس والديكم فقط فالامر معقد جدا احصل لذلك على استشارة

اقامة منع الترحيل (Abschiebungsverbot)

في حال تم منحكم منع ترحيل فلا تملكون الحق بلم الشمل للاسف

الاوراق اللازمة للم الشمل تجدونها على الموقع الالكتروني الخاص بالسفارة الالمانية هناك تجدون مناشير فيها كل الاوراق المطلوبة منكم كمثال جوازات سفر،وثيقة زواج،شهادات ميلاد استحصلو على جميع الوثائق المطلوبة اذا كان ذلك ممكن عندما تحصلون على الموعد عند السفاريجب على افراد عائلتكم السفر للسفارة لتقديم الطلب هناك وتسليم الاوراق المطلوبة (لذلك لا يوجد حاجة لارسال الوثائق الاصلية الى فرد العائلة المتواجد في المانيا بل يجب الاحتفاظ بهم عند افراد العائلة الراغبين في القدوم الى المانيا

بعد ذلك تدرس السفارة الطلبات ومن ثم ترسل الملف الى مكتب الاجانب في المانيا كلا المؤسساتين تحققان من ان كانت الشروط الخاصة بلم الشمل محققة في حال وجود اي استفسارات او طلبات اضافية سيتم التواصل معكم او مع افراد عائلتكم من خلال البريد او البريد الالكتروني او الهاتف للاسف يجب عليكم غالبا الانتظار لاوقات طويلة حتى يتم البت بامر طلباتكم اذا توصلنا كلتا المؤسسات لقرار ان كافة الشروط محققة سيتم اخبار افراد عائلتكم بانهم يستطيعون استلام الفيزا بعد ذلك يمكنهم السفر الى المانيا

اذا توصلو المؤسسات لقرار ان الشروط الخاصة بلم الشمل لم يتم استوفائها ستحصل عائلتكم على قرار رفض في قرار الرفض سيتم ذكر اسباب الرفض افراد عائلتكم يمكنهم حينها تقديم اعتراض عند السفارة(طلب اعادة دراسة الملف)او الطعن بالقرار عند احد المحاكم الادارية في برلين من اجل ذلك لديكم مهلة قانونية مدتها شهر احصلو فوراً على استشارة في حال الرفض عند احد المحامين او مراكز الاستشارة